

**OPERATING PLAN FOR THE EXCHANGE OF
WILDLAND FIRE MANAGEMENT RESOURCES
BETWEEN CANADIAN AND MEXICAN PARTICIPANTS**

2017

Dated: October 19, 2017

Two handwritten signatures are present at the bottom of the page. The signature on the left is a long, horizontal stroke with a large, stylized 'e' or 'c' shape. The signature on the right is a smaller, more compact, and stylized mark.

Contents

1. Purpose.....	2
2. Legal Compliance	2
3. Definitions	2
4. General Procedures.....	3
4.1 Request for Wildland Fire Management Assistance	3
4.2 Human Resources	4
4.3 Equipment and Supplies	6
4.4 Aircraft.....	7
4.5 Withdrawal of Wildland Fire Management Resources	8
4.6 Workers Compensation and Insurance Coverage	8
4.7 Liability	8
4.8 Waiver of Certain Claims	9
4.9 Status of Human Resources	9
4.10 Invoicing and Reimbursement.....	9
5. Other Areas of Cooperation	10
6. SITUATION REPORTING	10
7. AUTHORIZATIONS AND AMENDMENTS	10
8. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	11
9. COORDINATING AUTHORITY SIGNATURE	11

ANNEXES

- A. Directory of Designated Officials
- B. Aircraft Rate Table
- C. Human Resources Rate Table
- D. Customs and Immigration Point of Entry Form



Operating Plan

1. Purpose

This Operating Plan is prepared pursuant to the Memorandum of Understanding for the Exchange of Wildland Fire Management Resources between Canadian and Mexican Participants signed February 14, 2014 (the "Memorandum of Understanding"), with the purpose of setting the basis to provide mutual assistance for wildland fire management and implement actions in other areas of cooperation for wildland fire management between Canada and Mexico.

2. Legal Compliance

This Annual Operating Plan constitutes a binding agreement between the Participants to the Memorandum of Understanding made in consideration of the mutual obligations set out herein. These obligations between Participants shall be carried out through their respective Coordinating Authorities as established in paragraph 3(b) of the Memorandum of Understanding.

3. Definitions

Additionally, to definitions established in paragraph 2 of the Memorandum of Understanding, the following definitions shall apply:

- 3.1 **"Coordinating Authority"** means the institution or area/office/department designated by Participants, as per paragraph 3(b) of the Memorandum of Understanding, authorized to request and receive resources for wildland fire management as well as for coordinating their use;
- 3.2 **"CIFFC"** means the Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc.; the Coordinating Authority for the Canadian Participants;
- 3.3 **"GMF"** means the Fire Management Area of the National Forestry Commission (CONAFOR), the Mexican Coordinating Authority;
- 3.4 **"Designated Official"** means the officials responsible of the wildland fire management activities, from the Participants authorized to request, receive, register and coordinate operation and demobilization of wildland fire management resources;
- 3.5 **"Memorandum of Understanding"** means the Memorandum of Understanding for the Exchange of Wildland Fire Management Resources between Canada and Mexican Participants dated February 14, 2014;
- 3.6 **"Participant"** means a Canadian or Mexican signatory to the Memorandum of Understanding;
- 3.7 **"Plan"** means this Annual Operating Plan;
- 3.8 **"Receiving Participant"** means a Participant receiving wildland fire management resources under this Plan;
- 3.9 **"Sending Participant"** means a Participant sending wildland fire management resources under this Plan;
- 3.10 **"Sending Participant Agency Representative"** means the official designated to coordinate resources and work assignments on-site along with the Institutional Representative of the Receiving Participant;
- 3.11 **"Receiving Participant Agency Representative"** means the official designated to coordinate resources and work assignments on-site along with the Institutional Representative of the Sending Participant;



- 3.12 **"National / Regional Interagency Resource Representative (IARR)"** means official designated by the correspondent Coordination Authority which collaborates in the National / Regional Centre of the Receiving Participant to mobilize and demobilize its resources according to the needs of such Participant.
- 3.13 **"Expendable equipment"** means items that are not intended to be reused, refurbished and/or recycled;
- 3.14 **"Non-Expendable equipment"** means items that are intended to be reused, refurbished and/or recycled;
- 3.15 **"Air Attack Officers (AAO)"** means the person responsible for directing, coordinating, and supervising a fire suppression operation involving the use of aircraft to deliver retardants, suppressants, or fire fighting forces to or on a fire;
- 3.16 **"Air Tactical Group Supervisor (ATGS)"** means the person primarily responsible for the coordination of all tactical missions of fixed and/or rotary-wing aircraft operating in incident airspace;
- 3.17 **"Immediate Recall"** means the return of the Sending Participants aircraft resources only as soon as practical on the day of the recall or the morning of the following day;
- 3.18 **"Wildland Fire Management Assistance"** means assistance in the prevention or management of wildland fire under this Plan.
- 3.19 **"Logistical and administrative processes"** means all the administrative and logistic activities that are carried out before the concentration of the personnel, during the operation of the personnel in another country and after their arrival in Mexico, some examples are: prepare the contingent to be mobilized, paperwork during the period that the staff remains deployed and procedures until the administrative process with Canadian counterpart is closed.

4. General Procedures

4.1 Request for Wildland Fire Management Assistance

Requests for assistance shall be carried out through the respective Coordinating Authorities of the Participants and subject to the respective immigration legislations and regulations of the Participants' countries.

- 4.1.1. Requests for assistance from Canada to Mexico shall be placed to GMF.
- 4.1.2. Requests for assistance from Mexico to Canada shall be placed to CIFFC.
- 4.1.3. CIFFC and GMF separately shall be responsible for providing the names of the Canadian and Mexican designated officials by November 30 each year as specified in the paragraph 6b (i) of the Memorandum of Understanding and Annex A of this Plan
- 4.1.4. To minimize delays at border crossings for Customs & Immigration clearances, CIFFC or GMF shall provide the following information to the Customs & Immigration Point of Entry (PoE) in the form specified in the Annex D of this Plan, twenty-four hours prior to mobilization:
- 1) Official CIFFC/ GMF order;
 - 2) Official letter with contact information;
 - 3) International manifest;
 - 4) All transport and arrival information;
 - 5) Point of Entry for Customs & Immigration; and
 - 6) Others documentation as required by the corresponding authorities.

4.1.5. In addition to the information set out in clause 4.1.4, the following may also be required at the Point of Entry (PoE):

- a) Human Resources:
 - Full legal name
 - Citizenship
 - Date and country of birth
 - Home base
 - Departure point
 - Additionally, in the case of aircraft crew, licenses, permits or authorizations as appropriate.
- b) Equipment:
 - Item
 - Quantity
 - Serial or identification numbers
 - Carrier (with drivers' full legal name(s) and contact information)
 - Bill of lading number
 - Country of manufacturing
 - Point of entry.
- c) Aircraft:
 - Registration number
 - Call sign
 - Aircraft type and model
 - International manifest for flight crew information (same as Human Resources)
 - Registered owner
 - For aircraft flight following, the Equipment Serial Number (ESN) including service provider and device type
 - Complete flight plan (including fuel stops, etc.)
 - Significant cargo (i.e. spares kit with content list)
 - Point of Entry (PoE)
- d) Any additional information as may be required by Customs & Immigration in relating to Human Resources, Equipment of Aircraft.

4.1.6. Customs Declaration forms will be completed for presentation to Customs & Immigration at Point of Entry, according with applicable laws and regulations of each country.

4.2 Human Resources

4.2.1. Reimbursement for services performed by human resources will be on the following basis:

- a) The Receiving Participant shall be responsible for reimbursing the Sending Participant for compensation and associated benefits, overtime and hazard pay that is invoiced by the Sending Participant, in accordance with annex C "Human Resources rate table".
- b) The cost of travel, accommodation, per diem (meals and incidentals), vehicle hire, communication equipment, medical services as well as other expenditures approved by the Receiving Participant and supported by receipts shall be reimbursed by the Receiving Participant to the Sending Participant in the event the Receiving Participant cannot provide these services.
- c) Where accommodations and per diem are not provided by the Receiving Participant, the amount of expenses reimbursed shall be calculated in accordance with the Sending Participant's standard per diem rates for that participant.

- 4.2.2. An acceptable daily flat rate, established and documented prior to mobilization for human resources, may be used in lieu of clause 4.2.1a., as follows:
- a) The flat rate shall include compensation and associated benefits, and overtime and hazard pay as well as logistics services in-country to prepare the necessary deployments. 1% to 3% of the flat rate will be deducted for the payment of logistics services.
 - b) The flat rate shall not cover the cost of travel, accommodation, per diem, vehicle hire, communication equipment, and medical services or other expenditures approved by the Receiving Participant and supported by receipts. These costs shall be reimbursed by the Receiving Participant to the Sending Participant in addition to the flat rate, when the Receiving Participant cannot provide these services.
 - c) Where accommodation and per diem are not provided by the Receiving Participant, the amount of expenses reimbursed shall be calculated in accordance with the Sending Participant standard per diem rates.
- 4.2.3. The Coordinating Authorities may request specialized expertise for relevant wildland fire management.
- 4.2.4. Prior to mobilization, the Receiving Participant and the Sending Participant will agree through their Coordinating Authorities on equivalent standards, training, fitness levels, and experience required for each position included in a request for wildland fire assistance.
- 4.2.5. The Receiving Participant through its respective Coordinating Authority shall send documentation outlining the requirements of each position requested. The Sending Participant will make best efforts to ensure that the human resources meet the requirements as listed. The Receiving Participant will accept the Sending Participant's human resources qualifications as equivalent.
- 4.2.6. Any change in assignment position, from that which was originally ordered, must be sanctioned by either the on-site Sending Participant Agency Representative or the Sending Participant Designated Official.
- 4.2.7. When appropriate the Sending Participant and Receiving Participant, through their Coordinating Authorities, shall provide adequate liaisons for the duration of the assistance (assignment).
- a) The Sending Participant Agency Representative will be responsible for the health, safety, welfare and commissary needs of Sending Participant human resources.
 - b) Coordinating Authority of the Sending Participant may request a National / Regional Interagency Resource Representative (IARR) to coordinate the mobilization/demobilization of their resources with the Coordinating Authority of the Receiving Participant.
 - c) The National IARR, through their Coordinating Authority, may request a Regional IARR to assist at the Regional Centre, when applicable. The Regional IARR shall coordinate the resources and Agency Representatives assigned to that region and shall report to the National IARR.
- 4.2.8. All Sending Participants' human resources shall receive an orientation session prior to their assignment and a debriefing prior to demobilization, by the Receiving Participant.
- 4.2.9. Human resources shall be prepared for assignments for a duration of 14 days, exclusive of mobilization and demobilization travel. The orientation on the first day of the 14-day assignment shall be considered as the first full work day. Prior to beginning a subsequent assignment, a minimum of two day's rest will be provided when a 14 day assignment is completed. A normal mobilization under this Memorandum of Understanding will not exceed two consecutive assignments. Nonetheless, Participants may agree to extend such period upon request from the Receiving Participant and approval of the Sending Participant.

- 4.2.10. All human resources shall carry a passport.
- 4.2.11. A felony or criminal conviction may prohibit entry of human resources from the Sending Participant to the Receiving Participant's country.
- 4.2.12. When and if Customs & Immigration of the Receiving Participant prohibits the entry of the Sending Participant's personnel, all costs generated by such incident shall be paid by either the human resource or the Sending Participant.
- 4.2.13. Controlled substances (i.e. prescription drugs) must remain in their original labelled container or be accompanied by the prescription.
- 4.2.14. The Sending Participant shall provide all safety equipment required to meet its regulations. Should additional equipment be required by the Receiving Participant, the Receiving Participant shall supply it at its own expense.
- 4.2.15. The Receiving Participant shall ensure that immediate medical services are provided to any human resource of the Sending Participant regardless of the nature or the type of medical aid required.
- 4.2.16. Personal cargo weight shall be a total of 29.5 kg (65 lbs), which includes a personal or deployment pack of 20.4 kg (45 lbs) and a line pack of 9.1 kg (20 lbs). Additional cargo shall be identified and approved by the Sending Participant and the Receiving Participant, if warranted.

4.3 Equipment and Supplies

- 4.3.1 Equipment provided by the Sending Participant remains the property of the Sending Participant.
- 4.3.2 Equipment provided to the Sending Participant by the Receiving Participant remains the property of the Receiving Participant.
- 4.3.3 Expendable equipment and supplies shall be considered purchased on delivery to the Receiving Participant, and full replacement costs shall be reimbursed by the Receiving Participant. Items shall be considered expendable if they cannot be reused, or refurbished or recycled.
- 4.3.4 Non-expendable equipment and supplies shall be returned to the Sending Participant by the Receiving Participant. The Receiving Participant shall reimburse the Sending Participant for all replacement or refurbishing cost, unless the Sending Participant agrees that the Receiving Participant will refurbish the equipment and supplies.
- 4.3.5 In the event that any equipment or supplies are damaged beyond repair or not returned, they shall either be:
 - a) replaced by the Receiving Participant with new equipment and/or supplies of the same quality and to the Sending Participant's standard; or
 - b) the full replacement cost shall be reimbursed by the Receiving Participant to the Sending Participant.
- 4.3.6 Specialized equipment may be accompanied by trained technicians and/or operators to ensure its safe and efficient set-up and operation.
- 4.3.7 All equipment and/or supplies shall be registered in the specified format with the respective Sending Participant customs authority prior to mobilization.
- 4.3.8 All transportation costs of equipment and/or supplies sent by the Sending Participant shall be reimbursed by the Receiving Participant.

4.4 Aircraft

This section applies to private aircraft contracted by a participant and participant owned aircraft.

- 4.4.1 Reimbursement shall be made on the following basis with the rate to be established and approved in writing prior to mobilization:
- a) All fees associated with the mobilization shall be reimbursed by the Receiving Participant.
 - b) The costs of travel, per diem, crew change, accommodations, vehicle hire, communication equipment, medical insurance as well other expenditures shall be approved by the Receiving Participant and supported by receipts prior to being reimbursed to the Sending Participant.
 - c) Unless otherwise agreed upon between the Receiving Participant and the Sending Participant, maintenance and/or damage to the aircraft are the responsibility of the contractor and/or owner, and are not reimbursable. Damage to an aircraft caused as a direct result of Receiving Participant's acts or omissions are the Receiving Participant responsibility and are therefore reimbursable.
 - d) There shall be no charge for days where the aircraft is unserviceable, and part days shall be prorated.
- 4.4.2 All aircraft mobilized for mutual aid purposes shall have a current and valid certificate of airworthiness and certificate of registration as issued by the appropriate Civil Aviation Authority.
- a) Mutual aid aircraft may not meet all specifications that the Receiving Participant requires of their aircraft.
 - b) The Sending Participant should make best efforts to ensure that the human resources (pilots and Air Attack Officers [AAO] / Air Tactical Group Supervisors [ATGS]) meet the Receiving Participant's requirements.
 - c) The Receiving Participant reserves the right to inspect all aircraft and human resources qualifications prior to being put into service.
- 4.4.3 Flight following procedures and protocol shall be defined prior to mobilization.
- 4.4.4 Aircraft shall have North American Free Trade Agreement (NAFTA) Operating Certificate to operate in the Receiving Participant's country.
- 4.4.5 In the event of an accident or incident involving the Sending Participant aircraft, the Sending Participant shall be invited to participate in the investigation process.
- 4.4.6 The Sending Participant shall be responsible to pay for all of their fuel requirements for the duration of deployment and operation, and all associated costs will be reimbursed by the Receiving Participant.
- 4.4.7 For aircraft that are not subject to "Immediate Recall", the Sending Participant shall give twenty-four hours' notice prior to the return of the aircraft.
- 4.4.8 Briefing/Debriefing – AAO/ATGS and flight crews shall have an arrival briefing to ensure smooth transition into the Receiving Participant air operations. In the interests of safety, a briefing session prior to deployment is mandatory and air attack group shall stay grounded until a briefing is provided by the Receiving Participant.
- a) A mission debriefing is mandatory for all aircraft excluding transport aircraft.

- b) A final debriefing is mandatory and shall be held prior to departure to the Sending Participant home base. The debriefing shall be led by an aviation management representative of the Receiving Participant. Discussions at the debriefing may include:
 - i) tanker base operations;
 - ii) briefing and dispatch;
 - iii) operational issues – Safety, effectiveness, efficiencies;
 - iv) logistics; and
 - v) recommendations.

4.5 Withdrawal of Wildland Fire Management Resources

The Sending Participant may withdraw its Wildland Fire Management Resources from the Receiving Participant country with a minimum of twenty-four hours' notice. Withdrawal will set out procedure as required by the MOU 6(b) (ix).

4.6 Workers Compensation and Insurance Coverage

- 4.6.1 Prior to the Sending Participant's human resources leaving their home country, the relevant Sending Participant must ensure that comprehensive medical, personal injury, compensation and death insurance (in addition to workers compensation insurance) is in place to cover each of their human resources responding to the Receiving Participant's request for Wildland Fire Management Assistance. The cost of the comprehensive insurance shall be reimbursed by the Receiving Participant.
- 4.6.2 The Receiving Participant agrees to reimburse to the Sending Participant for all extra workers' compensation insurance costs incurred by the Sending Participant as a result of any worker's compensation claim made in respect to any work related injury to a human resource of the Sending Participant that occurs during a deployment under the terms of this Plan.
- 4.6.3 The costs for on-going rehabilitation shall be covered by the comprehensive insurance policy required under clause 4.6.1.
- 4.6.4 Compensation claims for death or long term injury to Sending Participant human resources shall be processed through the Sending Participant workers compensation program and invoiced to the Receiving Participant as per clause 4.6.2.
- 4.6.5 In the event of an accident or incident involving the Sending Participant human resources, the Sending Participant or a Sending Participant designated representative shall be invited to participate in the investigation process.

4.7 Liability

- 4.7.1 Human resources of the Sending Participant that travel to the country of the Receiving Participant to carry out activities under this Plan shall not be subject to personal liability for damages for any act or omission done while acting within the scope of his or her official duties under this Plan.
- 4.7.2 The Receiving Participant agrees to indemnify the Sending Participant and each of its human resources, and shall assume any and all liability for any act or omission, excluding acts of negligence, of the human resources of the Sending Participant when the human resources are acting within the scope of his or her official duties under the Plan. Assumption of such liability includes but is not limited to the payment of damages or amounts awarded under the laws of the Receiving Participant to any person suffering loss and damage as a result of such act or omission, any amount paid or payable to such claimant under an amicable settlement, and all costs incurred in relation to the claim, including all applicable legal fees and costs.

- 4.7.3 In case the Sending Participant or any human resources sent by it to provide Wildland Fire Management Assistance to the Receiving Participant are subject of any claim by any person arising out of acts or omissions committed or alleged to have been committed by them, excluding acts of negligence, in the course of providing such Wildland Fire Management Assistance, the Receiving Participant shall have all the relevant rights of the Sending Participant and its relevant human resources subrogated to it and will undertake at its cost the defence of such claim on behalf of the Sending Participant or its human resources, provided always that the Receiving Participant retains the right to compromise or settle any such claim on behalf of the Sending Participant or its human resources as in its sole discretion and convenience.
- 4.7.4 The Receiving Participant shall assume any and all liability for any act or omission of the personnel of the Sending Participant when the personnel are acting within the scope of his or her official duties under this Operating Plan. Assumption of such liability includes but is not limited to substitution as the party-defendant in any legal action naming the Sending Participant personnel, the payment of damages or amounts awarded under the laws of the Receiving Participant to any person suffering loss and damage as a result of such act or omission, any amount paid or payable to such claimant under an amicable settlement, and all costs incurred in relation to the claim, including all applicable legal fees and costs.

4.8 Waiver of Certain Claims

- 4.8.1 Subject to clause 4.6, each Participant hereby waives its claims against the other Participant for compensation for loss, damage, personal injury, or death occurring as a consequence of the performance of Wildland Fire Management Assistance under this Plan.
- 4.8.2 Participants shall, by contract or otherwise, extend the cross-waiver of liability set forth in subclause 4.8.1 to any contractors or subcontractors or agents or any state, regional, local, private, or tribal fire organizations it may designate or assign to perform activities under this Plan.
- 4.8.3 The cross-waiver of liability set forth in subclause 4.8.1 shall not apply to:
- a) claims between a Participant and its agencies, employees, contractors, subcontractors, or agents;
 - b) claims arising from willful misconduct; and
 - c) claims arising from criminal conduct.

4.9 Status of Human Resources

- 4.9.1 Any service performed in furtherance of this Plan by a human resource of a Participant shall be considered as a service performed on behalf of that Participant.
- 4.9.2 The performance of a service under this Plan by any employee, contractor, subcontractor, or agent of one the Participants shall in no case render such person an employee, contractor, subcontractor, or agent of the other Participant.

4.10 Invoicing and Reimbursement

Invoicing and reimbursement procedures shall be as follows:

- 4.10.1 Invoices shall be sent and paid in the Sending Participant's currency.
- 4.10.2 Both receiving and sending participants will convey their terms and conditions for overdue accounts on invoices when requesting and agreeing to assistance. Interest charges for overdue accounts may be applied according to each participant's legislation.
- 4.10.3 Invoicing shall include the following:
- a) A cover letter identifying the specific resource/reference number(s);

- b) An original itemized invoice;
- c) Backup documentation (summarizing and listing of human resources days and rates or compensation, supplies, travel and equipment with dates, hours, and crew / equipment / aircraft type); and
- d) Backup documentation shall not be required for flat rate invoicing as provided in clause 4.2.2 a, except in the case of expenses incurred by the Sending Participant as per clauses 4.2.2 b and 4.2.2 c.

4.10.4 Canadian invoices for services rendered to Mexico shall be sent to the following address:

Comisión Nacional Forestal
Periférico Poniente No. 5360
Col. San Juan de Ocotán
Zapopan, Jalisco, México
C.P. 45019
RFC: CNF010405EG1

4.10.5 Canadian reimbursements for services rendered by Mexico shall be made to the following account:

Account holder: Comisión Nacional Forestal
Account: 0237692821
Swift: MT103
Aba: MENOMXMTXXX
Bank: Banco Mercantil del Norte S.A.
Monterrey, Nuevo León, México

4.10.6 Mexican invoices for services rendered to Canadian Participants and/or reimbursements for services rendered by Mexico shall be sent to the Canadian Receiving Participant at the addresses listed in the Directory of Designated Officials in Annex A.

5. Other Areas of Cooperation

- 5.1 Where mutually agreed to, any Participant to the Memorandum of Understanding and this Plan may participate in other wildland fire management activities, including but not limited to, prescribe burning, technology, skills, training, research and innovations. Participants shall mutually agree to the costs and expenses in writing prior to mobilization.

6. SITUATION REPORTING

- 6.1 CIFFC and GMF shall exchange daily wildland fire situation reports throughout the period of the normal fire season. The report may include information about the:
- a) Number of Fires and Hectares;
 - b) Resources Committed;
 - c) Weather;
 - d) Potential for Large Fire Occurrence;
 - e) Problem Fires; and
 - f) Other information that might be relevant for the purpose of the Memorandum of Understanding and this Plan.

7. AUTHORIZATIONS AND AMENDMENTS

- 7.1 The Operating Plan may be amended at any time with the concurrence of the Coordinating Authorities as specified in clause 6 of the Memorandum of Understanding.

8. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

- 8.1 Subject to clause 8.2, the Operating Plan shall be governed by the laws of Canada and Mexico.
- 8.2 Where Wildland Fire Management Assistance is provided to a Receiving Participant pursuant to the Plan, all matters concerning the interpretation or enforcement of the Plan, and all questions, disputes or claims of whatever nature, arising out of or in relation to the provision of such Assistance will be governed by the laws of the jurisdiction in which the Receiving Participant receives such assistance. Each Participant submits to the non-exclusive jurisdiction of courts exercising jurisdiction in that place and waives any right it might have to claim that those courts are an inconvenient forum.

9. COORDINATING AUTHORITY SIGNATURE

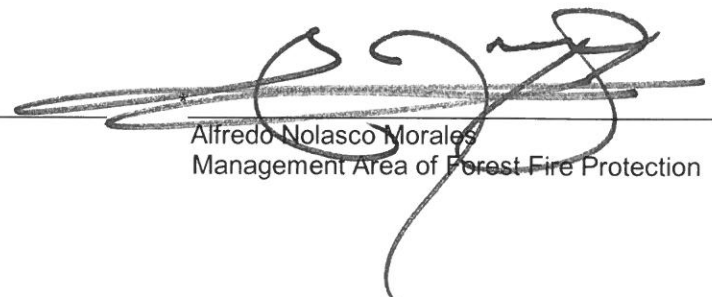
- 9.1 This Operating Plan shall come into effect upon signature by at least one Participant from Canada and Mexico.
- 9.2 Signed October 19, 2017 in the City of Winnipeg, Canada, in English, French and Spanish languages, each version being equally valid.

For the
Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc.
(CIFFC)

For the
National Forestry Commission
(CONAFOR)

* 

Kim Connors
Executive Director



Alfredo Nolasco Morales
Management Area of Forest Fire Protection

Annex A
Directory of Designated Officials
DIRECTORIO DE FUNCIONARIOS DESIGNADOS

CANADA

CANADIAN INTERAGENCY FOREST FIRE CENTRE INC.

Connors, Kim Executive Director	Canadian Interagency Forest Fire Centre 1749 Ellice Avenue Winnipeg, MB R3H 1A6	Cell Fax Email	204-784-2030 204-250-1990 204-956-2398 kim.connors@ciffc.ca
------------------------------------	--	----------------------	--

Duty Officer CIFFC		Fax Email	204-784-2030 204-956-2398 ciffc@ciffc.ca
-----------------------	--	--------------	--

BRITISH COLUMBIA

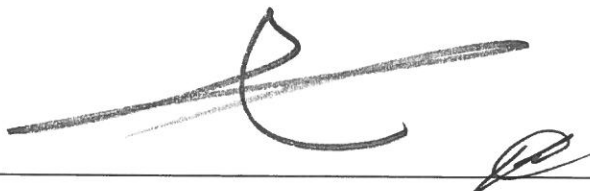
Maley, Madeline L. Executive Director	BC Wildfire Services Ministry of Forests, Lands & Natural Resource Operations 3080 Airport Road Kamloops, BC V2B 7X2	Cell Fax Email	250-828-4444 250-318-8441 250-828-4154 madeline.maley@gov.bc.ca
--	--	----------------------	--

Provincial Wildfire Coordination Officer (Duty Officer) Kamloops, B.C.	Wildfire Management Branch Ministry of Forests, Lands & Natural Resource Operations 3080 Airport Drive, Kamloops, BC V2B 7X2	24 hour emergency Cell Fax Email	250-312-3040 250-376-6777 250-318-2324 250-554-5482 provfire@gov.bc.ca
---	--	---	--

YUKON

Etches, Mike Director, Protective Services	Wildland Fire Management Protective Services Branch 91790 Alaska Highway Whitehorse, YT Y1A 5X7	Cell Fax Email	867-456-3904 867-332-4591 867-667-3191 mike.etches@gov.yk.ca
---	--	----------------------	---

Yukon Duty Officer		Office (Apr-Sept) Fax Email	867-667-3128 867-667-3148 YDO@gov.yk.ca
--------------------	--	-----------------------------------	---



ALBERTA

Born, Wally
Executive Director

Dept. of Agriculture and Forestry
Forest Protection Division
10th floor, 9920-108 Street
Edmonton, AB T5K 2M4

Fax 780-427-6807
Email 780-422-7230
wally.born@gov.ab.ca

Duty Officer

Fax 780-415-6460
Email 780-422-7230
pffc.wfops@gov.ab.ca

NORTHWEST TERRITORIES

Lepine, Frank
Director, Forest Mgmt

Forest Management Division
Dept. of Resources, Wildlife &
Economic Development
Box 7
Fort Smith, NT X0E 0P0

Fax 867-872-7725
Email 867-872-2077
frank_lepine@gov.nt.ca

Duty Officer

Fax 867-872-7710
Email 867-872-2077
forest_management@gov.nt.ca

SASKATCHEWAN

Roberts, Steve J.
Executive Director, Fire

Saskatchewan Environment
Wildfire Management Branch
P.O. Box 3003, Hwy #2 North
Prince Albert, SK S6V 6G1

Fax 306-953-2206
Email 306-953-3575
steve.roberts@gov.sk.ca

Duty Officer

Fax 306-953-3430
Email 306-953-2530
ffmbdispatch@gov.sk.ca

MANITOBA

McTavish, Blair
Director,

Conservation and Water Stewardship
Headquarters Operations
Box 44, 200 Saulteaux Crescent
Winnipeg, MB R3J 3W3

Cell 204-945-6647
Fax 204-793-4927
Email 204-945-7782
blair.mctavish@gov.mb.ca

Duty Officer

Fax 204-945-5252
Email 204-945-7782
hqfire@gov.mb.ca

ONTARIO

Dunning, Rick
Director,
Aviation & Forest Fire
Emergency Services

Aviation & Forest Fire Mgmt
Ministry of Natural Resources
and Forestry
70 Foster Drive, Suite 400,
Sault Ste. Marie, ON P6A 6V5

Fax 705-945-5937
Email 705-945-5785
rick.dunning@ontario.ca

Duty Officer

705-945-5751
Cell 705-255-1505
Fax 705-945-5785
Email meoc-duty.mnr@ontario.ca

QUÉBEC

Lefebvre, François
Directeur Général

Société de protection
des forêts contre le feu
Aéroport international Jean-Lesage
715 - 7^{ième} rue Sainte-Foy
Québec, QC G2G 2S7

418-871-3341 x5401
Fax 418-874-2627
Email flefebvre@sopfeu.qc.ca

Officier en devoir (Duty Officer)
April - Oct

418-871-3341 x5425
Cell 418-571-3310
Fax 418-874-2629
Email cpl@sopfeu.qc.ca

Fortin, Julie
Chef du service de la
Gestion des feux et de la
réglementation

Direction de la Protection des
des Forêts
Ministère des Forêts, de la Faune
et des Parcs
5700, 4^e Avenue Ouest, Bureau A-220
Québec, QC G1H 6R1

418-627-8642 x4040
Fax 418-643-2368
Email Julie.Fortin@mffp.gouv.qc.ca

NEW BRUNSWICK

Mosher, Len
Manager,
Forest Fire Mgmt

N.B. Dept. of Natural Resources
1350 Regent Street,
Fredericton, NB E3C 2G6

506-444-4166
Fax 506-453-2412
Email len.mosher@gnb.ca

Duty Officer

506-453-3335
Fax 506-453-2412
Email provincial.firecentre@gnb.ca

NOVA SCOTIA

Ross, John
Director, Forest Protection

Forest Protection
Dept. of Natural Resources
P.O. Box 130
Shubenacadie, N.S B0N 2H0

902-758-7216
Fax 902-758-3210
Email John.Ross@novascotia.ca

Duty Officer

902-758-7230
Fax 902-758-3210
Email protinfo@novascotia.ca

PRINCE EDWARD ISLAND

Gillis, Edwin
Provincial Forest Supervisor

Dept. of Agriculture & Forestry
P.O. Box 2000
Charlottetown, PE C1A 7N8

902-432-2484
Fax 902-854-7448
Email epgillis@gov.pe.ca

Duty Officer (work hours)

902-368-6730/4800
902-892-2323
Pager
Email fbeachgrove@gov.pe.ca

NEWFOUNDLAND & LABRADOR

Young, Eric
Director, Fire Management
and Coordination Section

Newfoundland & Labrador Forest
Service
Dept. of Natural Resources
P.O. Box 2006, Fortis Building
Corner Brook, NL A2H 6J8

709-637-2349
709-637-2403
Fax
Email emyoung@gov.nl.ca

Duty Officer

709-637-2328/2653
709-637-2403
Fax
Email nlfshire@gov.nl.ca

PARKS CANADA

Kubian, Rick
National Fire Mgmt Officer

Parks Canada
P.O. Box 220
Radium, BC V0A 1M0

250-347-6156
250-347-6150
Cell
Fax
Email Rick.Kubian@pc.gc.ca

Duty Officer

877-723-4737
fire.management@pc.gc.ca
Cell
Email

CANADIAN FOREST SERVICE

Wiens, Brian
Director Planning and
Operations

Northern Forestry Centre
Canadian Forest Service
5320 - 122 Street
Edmonton, AB T6H 3S5

780.435.7201
780-719.7558
780.43507359
Cell
Fax
Email brian.wiens@canada.ca



México

COMISIÓN NACIONAL FORESTAL (CONAFOR)

Jorge Rescala Pérez
Director General

Teléfono: +52 0137777000 ext. 1001
Celular: 044 (33) 39 56 12 61 y 045 (722) 245 21 21
Dirección: Periférico Poniente 5360, Col. San Juan de
Ocotán Zapopan Jalisco C.P. 45019
Correo electrónico: directorgeneral@conafor.gob.mx

GERENCIA DEL MANEJO DEL FUEGO (CONAFOR)

Alfredo Nolasco Morales
Gerente del Manejo del Fuego

Teléfono: +52 0137777000 ext. 2700
Celular: 044 (33) 39 54 22 86 Nextel (33) 16 14 80 31
Dirección: Periférico Poniente 5360, Col. San Juan de
Ocotán Zapopan Jalisco C.P. 45019
Correo electrónico: anolasco@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE AGUASCALIENTES (CONAFOR)

Dr. Vicente Díaz Núñez
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (449) 971 95 ext. 5100
Celular: 045 (449) 415 58 13
Nextel (33) 16 14 96 82
Correo electrónico: vicente.diaz@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE BAJA CALIFORNIA (CONAFOR)

Ing. Sergio Avitia Nalda
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (686) 554 45 87 ext. 5150
Celular: 045 (686) 119 55 01
Nextel (33) 16 14 21 80
Correo electrónico: sergio.avitia@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE BAJA CALIFORNIA SUR (CONAFOR)

Arq. Francisco Javier García
Guerrero(Suplente Legal)

Teléfono: 01 (612) 128 70 2 ext. 5200
Celular: 045 (612) 127 27 65
Nextel (33) 16 14 31 32
Correo electrónico: ramon.gonzalez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE CAMPECHE (CONAFOR)

Lic. Joaquín Álvarez Arana
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (981) 816 30 58 2 ext. 5250
Celular: 045 (981) 121 76 20
Nextel (33) 16 14 75 36
Correo electrónico: joaquin.alvarez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE CHIAPAS (CONAFOR)

Ing. Francisco Fernando Coutiño Coutiño
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (961) 613 21 48 ext. 5300
Celular: 045 (961) 649 00 92
Nextel 01 (961) 618 22 07
Correo electrónico: francisco.coutino@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE CHIHUAHUA (CONAFOR)

Agr. José Bernardo Ruíz Ceballos
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (614) 426 58 11 ext. 5350
Celular: 045 (614) 197 99 64
Nextel (33)16 14 91 24
Correo electrónico: bernardo.ruiz@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE COAHUILA (CONAFOR)

Ing. Carlos Galván Tello
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (844) 413 06 60 ext. 5400
Celular: 045 (844) 122 66 15
Nextel (33)16 14 23 69
Correo electrónico: carlos.galvan@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE COLIMA (CONAFOR)

T.A. David Rodríguez Brizuela
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (312) 330 66 12 ext. 5450
Celular: 045 (312) 155 23 03
Nextel (33) 16 14 99 57
Correo electrónico: drodriguez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE D.F. (CONAFOR)

Ing. Gustavo López Mendoza
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (55) 56 58 68 06ext. 5500
Celular: 045 (55) 23 70 56 80
Nextel (33) 16 14 34 06
Correo electrónico: gustavo.lopez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE DURANGO (CONAFOR)

Ing. José Marcos Daniel Trujano Thomé
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (618) 827 98 30 ext. 5550
Celular: 045 (618) 170 30 29
Nextel (33) 16 14 11 94
Correo electrónico: daniel.trujano@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE MÉXICO (CONAFOR)

Lic. Edgar Conzuelo Contreras
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (728) 282 19 25 ext. 5600
Celular: 045 (722) 264 42 84
Nextel (33) 16 14 16 44
Correo electrónico: edgar.conzuelo@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE GUANAJUATO (CONAFOR)

Dr. Victor Manuel Ortega Medrano
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (462) 626 81 47ext. 5650
Celular: 045 (462) 125 08 73
Nextel (33) 16 14 24 07
Correo electrónico: vortega@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE GUERRERO (CONAFOR)

Lic. Etbaal Iván Sánchez Aguilar
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (747) 471 76 58 ext. 5700
Celular: 045 (55) 39 01 49 29
Nextel (33) 16 14 44 29
Correo electrónico: mdelamora@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE HIDALGO (CONAFOR)

M.A.P. Jaime Galindo Ugalde
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (771) 718 03 08 ext. 5750
Celular: 045 (771) 219 64 32
Nextel (33) 16 14 17 87
Correo electrónico: jaime.galindo@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE JALISCO (CONAFOR)

Ing. Adrián Hernández Herrera
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (33) 31 10 18 28ext. 5800
Celular: 044 (33) 13 65 55 93
Nextel (33) 16 14 22 23
Correo electrónico: adrian.hernandez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE MICHOACÁN (CONAFOR)

Ing. Osvaldo Fernandez Orozco Gerente
Estatel

Teléfono: 01 (443) 308 13 05 ext. 5850
Celular: 045 (443) 242 40 2
Nextel (33) 15 68 28 91
Correo electrónico: osvaldo.fernandez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE MORELOS (CONAFOR)

Ing. Arturo Rodríguez Díaz
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (33) 31 10 18 28ext. 5900
Celular: 044 (33) 13 65 55 93
Nextel (33) 16 14 22 23
Correo electrónico: adrian.hernandez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE NAYARIT (CONAFOR)

Ing. Pedro Tello García
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (311) 214 29 04 ext. 5965
Celular: 045 311 163 49 51
Nextel
Correo electrónico: arturo.rodriguez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE NUEVO LEÓN (CONAFOR)

Ing. Juan René Hernández Sáenz
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (818) 191 58 70 ext. 6000
Celular: 045 (818) 028 71 40
Nextel (33) 1614 50 97
Correo electrónico: rene.hernandez@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE OAXACA (CONAFOR)

Ing. Carlos Rene Estrella Cano
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (951) 518 72 10 ext. 6050
Celular: 045 951 547 12 81
Nextel
Correo electrónico: cestrella@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE PUEBLA (CONAFOR)

Lic. Humberto Eloy Aguilar Viveros
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (222) 240 05 81 ext. 6100
Celular: 045 (222) 505 79 00
Nextel (33) 16 14 50 80
Correo electrónico: humberto.aguilar@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE QUINTANA ROO (CONAFOR)

Ing. Rafael León Negrete
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (983) 833 31 20 ext. 6200
Celular: 045 (983) 102 10 01
Nextel (33) 16 14 30 35
Correo electrónico: rafael.leon@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE QUERÉTARO (CONAFOR)

Lic. José Aguilar Peña
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (448) 275 13 66 ext. 6150
Celular: 045 (442) 186 73 51
Nextel (33) 16 14 81 61
Correo electrónico: aguilar.jose@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE SAN LUIS POTOSÍ (CONAFOR)

Dr. José Martín Toranzo Fernández
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (444) 817 76 03 ext. 6250
Celular: 045 (444) 130 83 30
Nextel (33) 16 14 94 65
Correo electrónico: jose.toranzo@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE SINALOA (CONAFOR)

C.P. Melchor Montoya Castro
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (667) 752 15 94 ext. 6300
Celular: 045 (667) 213 23 41
Nextel (33) 16 14 76 06
Correo electrónico: mmontoya@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE SONORA (CONAFOR)

Lic. Fausto Aaron Martínez Shiels
(Suplente legal)

Teléfono: 01 (662) 212 08 60 ext. 6350
Celular: 045 (644) 121 08 65
Nextel (33) 16 14 24 21
Correo electrónico: manuel.bustamante@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE TABASCO (CONAFOR)

Lic. Francisco Eduardo Lastra Bastar
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (993) 351 72 93 ext. 6400
Celular: 045 (993) 359 14 66
Nextel (33) 16 14 59 06
Correo electrónico: francisco.lastra@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE TAMAULIPAS (CONAFOR)

Dr. Abelardo José Saldivar Fitzmaurice
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (834) 315 38 96 ext. 6450
Celular: 045 (834) 175 11 90
Nextel (33) 16 14 69 78
Correo electrónico: abelardo.saldivar@conafor.gob.mx



GERENCIA ESTATAL DE TLAXCALA (CONAFOR)

Mtra. Haide Gisela Lucero Zepeda
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (246) 466 35 78 ext. 6500
Celular: 045 (246) 103 10 03
Nextel (33) 16 14 22 68
Correo electrónico: gisela.lucero@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE VERACRUZ (CONAFOR)

Dr. Martín Gelacio Castillo Calipa
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (228) 811 24 97 ext. 6550
Celular: 045 (228) 177 85 95
Nextel (33) 16 14 28 04
Correo electrónico: martin.castillo@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE YUCATÁN (CONAFOR)

C. Lucía Guadalupe Canto Lara
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (999) 948 48 64 ext. 6600
Celular: 045 (999) 178 77 01
Nextel (33) 16 14 75 58
Correo electrónico: lucia.canto@conafor.gob.mx

GERENCIA ESTATAL DE ZACATECAS (CONAFOR)

M.V.Z. Luis Gerardo Reyes Rodríguez
Gerente Estatal

Teléfono: 01 (492) 925 42 27 ext. 6650
Celular: 045 (492) 145 03 30
Nextel (33) 16 14 32 50
Correo electrónico: gerardo.reyes@conafor.gob.mx



Annex B
Aircraft Rate Table

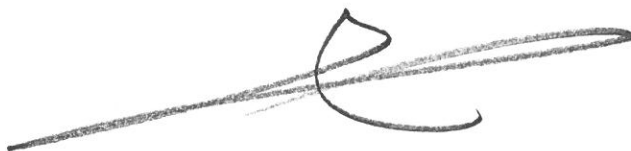
A large, stylized handwritten signature in black ink, featuring a prominent loop and a long horizontal stroke.A smaller, more compact handwritten signature in black ink, consisting of a circular loop followed by a short horizontal stroke.

Annex C

Human Resource Rate Table

Rates of staff will be carried out taking into account the following principles:

- Type 1 Level 1: CAN \$700 CAD per person per day for personnel required from the time and point of mobilization to their time and point of return.
- Type 1 Level 2: CAN \$525 CAD per person per day for brigade personnel Type 1 initial attack and sustained action from the time and point of mobilization to their time and point of return.
- Type 2 Level 2: CAN \$ 350 CAD per person per day for brigade personnel Type 2, from the time and point of mobilization to their time and point of return.



Annex D: CUSTOMS and IMMIGRATION POINT OF ENTRY FORM **International Manifest**

Lending Agency Name & Project #	
Canadian Receiving Agency	
Financial Codes (if applicable)	
CIFFC Resource Request Number	Rev:

Nat-ID	Position <i>Mnemonic</i>	Full Legal Name		M/F	Weights		Date of Birth yyyy/mm/dd	C.O.B.	Citizen	Passport Number	Home Base		Boarding In		Mob. Date dd/mm	Demob. Date dd/mm
		Family Name	Given Name		Seat Weight	Pack Weight					Aerodrome Indicator	Aerodrome Indicator	Aerodrome Indicator	Aerodrome Indicator		
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
0																
1																
2																
3																
4																

